



Svar till SEK före

1996-12-31

COMMITTEE DRAFT
PROJET DE COMITÉ

Date

October 1996

Reference number

Numéro de référence

3A/458/CD

Supersedes document

Remplace le document

3A/373/NWP

Project number

Numéro de projet

3A/617-11/A2/f1

CE DOCUMENT EST TOUJOURS A L'ETUDE
ET SUSCEPTIBLE DE MODIFICATION. IL NE
PEUT SERVIR DE RÉFÉRENCE.

THIS DOCUMENT IS STILL UNDER STUDY
AND SUBJECT TO CHANGE. IT SHOULD
NOT BE USED FOR REFERENCE PURPOSES.

CEI/CE ou SC: SC 3A

Titre: Symboles graphiques pour schémas

Secrétaire: Monsieur A. Fornalski (CH)

Titre: Symboles graphiques pour schémas
Nouveaux symboles pour appareils utilisés dans des
installations électriques de bâtiment

IEC/TC or SC: SC 3A

Title: Graphical symbols for diagrams

Secretary: Mr A. Fornalski (CH)

Title: Graphical symbols for diagrams
New symbols for devices used in building
installations

Version de référence en langue
française
anglaise

☐ French
☒ English
reference language version

Diffusé aux membres (P) et (O), et aux comités d'études et aux
organisations en liaisons pour:

☐ discussion à
☒ observations avant le 1997-01-15
☐ vote (membres (P); formulaire de vote joint. Les membres
(P) du comité ou du sous-comité concerné ont l'obligation
de voter), pour approbation pour diffusion comme DIS
(voir 2.7.1 de la partie 1 des Directives ISO/CEI), se
terminant le:

Circulated to P- and O-members, and to technical committees in
liaison, for:

☐ discussion at
☒ comments by 1997-01-15
☐ voting (P-members only; ballot form attached. P-members
of the technical committee or sub-committee
concerned have an obligation to vote), for approval for
circulation as a DIS (see 2.7.1 of part 1 of the ISO/IEC
Directives) by:

Note d'introduction

Ce projet a été préparé par le comité national allemand. Il
prend en considération les observations reçues relatives à
la proposition de nouvelle étude (3A/405/RVN).

Suivant la proposition danoise un autre exemple est donné
qui montre le symbole qualificatif d'une photodiode (CEI
617-05-08-02). Le Comité National devrait proposer une
description du dispositif qui signale au système qu'il fait
maintenant assez sombre pour allumer la lumière.

L'objet de cette proposition est de fournir des symboles
graphiques pour des installations modernes de grands
bâtiments dans lesquels les appareils électriques, tels que
interrupteurs, luminaires ou détecteurs, sont raccordés à
l'aide d'un système de bus.

Introductory note

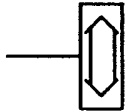
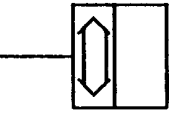
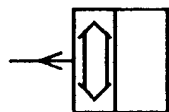
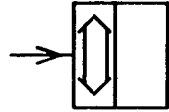
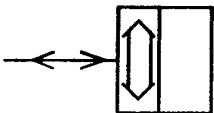
This Draft has been prepared by the German National
Committee taking into account the comments received
on the New Work Item Proposal (3A/405/RVN).

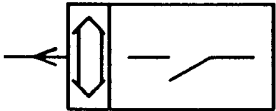
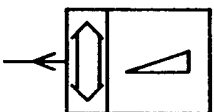
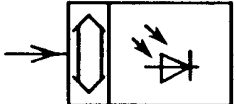
According to the Danish proposal a further example
showing a photo diode (IEC 617-05-08-02) is given as
a qualifying symbol. A description for the device telling
the system that it is now dark enough to switch on the
light should be proposed by National Committee.

The purpose of the proposal is to provide graphical
symbols for modern installation of huge buildings in
which electrical devices, e.g. switches, lamps and
sensors are connected by means of an installation bus
system.

Ajouter les symboles suivants :

Add the following symbols:

No.	Symbole Symbol	Légende	Description
11-XX-a		Unité de couplage au bus NOTE: Le trait situé à gauche du rectangle indique la ligne de connexion au bus d'installation	Data-bus coupling unit NOTE: The line to the left of the rectangle shows the connection to the installation bus.
11-XX-b		Matériel devant être relié à un bus d'installation, symbole général Pour indiquer la fonction du matériel, on doit placer un symbole ou un texte dans le rectangle blanc. Pour indiquer la direction du flux d'information, le trait à gauche du rectangle noirci peut être remplacé par l'un des symboles 02-05-01 ou 02-05-02.	Item to be coupled to an installation bus, general symbol To indicate the function of the item, a graphical symbol or text shall be entered into the free rectangle. To indicate the direction of information flow, the line left of the rectangle containing the bus symbol may be substituted by one of the symbols 02-05-01 or 02-05-02.
11-XX-c		Dispositif destiné à envoyer des informations à un bus d'installation, symbole général	Device for sending information to an installation bus, general symbol
11-XX-d		Dispositif destiné à recevoir des informations provenant d'un bus d'installation, symbole général	Device for receiving information from an installation bus, general symbol
11-XX-e		Dispositif destiné à envoyer et recevoir des informations en liaison avec un bus d'installation, symbole général	Device for sending information to and receiving information from an installation bus, general symbol,

No.	Symbole Symbol	Légende	Description
11-XX-f		Actionneur d'un bus d'installation	Actuator for installation bus
11-XX-g		Interrupteur gradateur pour bus d'installaion	Dimmer for installation bus
11-XX-h		Coupleur de ligne pour bus d'installation	Line coupler for installation bus
11-XX-i			

Reproduced in Switzerland
Central Office of the IEC
3, rue de Varembe
GENEVA

3A/458/CD